

12:1 אלה החקים והמשפטים אשר תשמרון לעשות בארץ
 ale e·chqim u·e·mshphtim ashtr thshmrū·n l·oshuth b·artz
 these the·statutes and·the·judgments which you^(P)-shall-observe to·to-do-of in·the·land

אשר נתן יהוה אלהי אבותיך לך לרשתה כל הימים -
 ashtr nthn ieue alei abthi·k l·k l·rshth·e kl - e·imim
 which he-gives Yahweh Elohim-of fathers-of·you to·you to·to-tenant-of·her all-of the·days

אשר אתם חיים על האדמה -
 ashtr - athm chiim ol - e·adme :
 which you^(P) ones-alive on the·ground

12:2 אבד תאבדון כל המקומות אשר עבדו שם -
 abd thabdu·n ath - kl - e·mqmuth ashtr obdu - shm
 to-^mdestroy you^(P)-shall-^mdestroy » all-of the·places^{xi} which they-served there

הננים אשר אתם ירשים אתם אלהיהם על ההרים -
 e·guim ashtr athm irshim ath·m ath - alei·em ol - e·erim
 the·nations which you^(P) ones-^mevicting »-them » Elohim-of·them on the·mountains

הרמים ועל הנבעות ותחת כל עץ רענן עץ -
 e·rmim u·ol - e·gbouth u·thchth kl - otz ronn :
 the·ones-being-high and·on the·hills and·under every-of tree flourishing

12:3 ונתצתם מונחתם ושברתם מצבתם את
 u·nthtztm ath - mzbchth·m u·shbrthm ath - mtzbt·m
 and·you^(P)-^mbreak-down » altars-of·them and·you^(P)-^mbreak » monuments-of·them

ואשריהם ותשרפון באש ופסילי אלהיהם
 u·ashri·em thshrphu·n b·ash u·phsili alei·em
 and·fetishes-of-happiness-of·them you^(P)-shall-burn in·the·fire and·carvings-of Elohim-of·them

תגדעון ואבדתם שמם את מן המקום -
 thgdou·n u·abdthm ath - shm·m mn - e·mqum e·eua :
 you^(P)-shall-^mhack-down and·you^(P)-^mdestroy » name-of·them from the·place^{xi} the·he

12:4 לא תעשון כן ליהוה אלהיכם
 la - thoshu·n kn l·ieue alei·km :
 not you^(P)-shall-do so to·Yahweh Elohim-of·you^(P)

12:5 כי אם אל המקום אשר יבחר אלהיכם מקל -
 ki am - al - e·mqum ashtr - ibchr ieue alei·km m·kl -
 but rather to the·place^{xi} which he-shall-choose Yahweh Elohim-of·you^(P) from·all-of

שבטיכם לשום שמו את לשכנו שם
 shbti·km l·shum ath - shm·u shm l·shkn·u
 tribes-of·you^(P) to·to-place-of » name-of·him there to·to-tabernacle-of·him

תדרשו ובאת שמה
 thdrshu u·bath shm·e :
 you^(P)-shall-inquire and·you-come there·ward

12:6 והבאתם שמה עלתיכם וזבחיכם ואת
 u·ebathm shm·e olthi·km u·zbtchi·km u·ath
 and·you^(P)-^ebring there·ward ascent-offerings-of·you^(P) and·sacrifices-of·you^(P) and·»

מעשרתיכם ואת תרומת ידכם ונדריכם
 moshrthi·km u·ath thrumth id·km u·ndri·km
 tithes-of·you^(P) and·» heave-offering-of hand-of·you^(P) and·vow-offerings-of·you^(P)

ונדבתיכם ונדבתיכם וצאנכם
 u·ndbtchi·km u·ndbtchi·km u·tzan·km :
 and·voluntary-offerings-of·you^(P) and·firstlings-of herd-of·you^(P) and·flock-of·you^(P)

12:7 ואתם תאכלתם שם לפני יהוה אלהיכם ושמחתם בכל
 u·aklthm - shm l·phni ieue alei·km u·shmchthm b·kl
 and·you^(P)-eat there to·faces-of Yahweh Elohim-of·you^(P) and·you^(P)-rejoice in·every-of

משלח ידכם ואתם ובתיכם אשר ברכך יהוה
 mshlch id·km athm u·bthi·km ashtr brk·k ieue
 undertaking-of hand-of·you^(P) you^(P) and·households-of·you^(P) which he-^mblessed·you Yahweh

אלהיך :
 alei·k :
 Elohim-of·you

12:8 לא תעשון ככל אשר אנחנו עשים היום כל איש
 la thoshu·n k·kl ashtr anchnu oshim phe e·ium aish kl - e·ishr
 not you^(P)-shall-do as·all which we ones-doing here the·day man every-of the·upright

¹ . These [are] the statutes and judgments, which ye shall observe to do in the land, which the LORD God of thy fathers giveth thee to possess it, all the days that ye live upon the earth.

² Ye shall utterly destroy all the places, wherein the nations which ye shall possess served their gods, upon the high mountains, and upon the hills, and under every green tree:

³ And ye shall overthrow their altars, and break their pillars, and burn their groves with fire; and ye shall hew down the graven images of their gods, and destroy the names of them out of that place.

⁴ Ye shall not do so unto the LORD your God.

⁵ . But unto the place which the LORD your God shall choose out of all your tribes to put his name there, [even] unto his habitation shall ye seek, and thither thou shalt come:

⁶ And thither ye shall bring your burnt offerings, and your sacrifices, and your tithes, and heave offerings of your hand, and your vows, and your freewill offerings, and the firstlings of your herds and of your flocks:

⁷ And there ye shall eat before the LORD your God, and ye shall rejoice in all that ye put your hand unto, ye and your households, wherein the LORD thy God hath blessed thee.

⁸ Ye shall not do after all [the things] that we do here this day, every man

בְּעֵינָיו :
b·oini·u :
in·eyes-of·him

12:9 אֲשֶׁר - הַנְּחֻלָּה - וְאֵל - הַמְנוּחָה - אֵל - עַתָּה - עַד - בָּאתָם - לֹא - כִּי
ki la - bathm od - othe al - e·mnuche u·al - e·nchle ash -
that not you^(P)-came until now to the·resting-place and·to the·allotment which

יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן לְךָ :
ieue alei·k nthn l·k :
Yahweh Elohim-of·you giving to·you

12:10 וְעַבְרַתְּם וְיִשְׁבַּתְּם בְּאֶרֶץ יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
u·obrthm ath - e·irdn u·ishbthm b·artz ash - ieue alei·km
and·you^(P)-cross » the·Jordan and·you^(P)-dwell in·the·land which Yahweh Elohim-of·you^(P)

מִנְחִיל אֲתָכֶם וְהֵנִיחַ לָכֶם מִכָּל - אֹיְבֵיכֶם
mnchil ath·km u·enich l·km m·kl - aibi·km
giving-allotment »·you^(P) and·he-^cgives-rest to·you^(P) from·all-of ones-being-enemies-of·you^(P)

מִסָּבִיב וְיִשְׁבַּתְּם בְּטַח :
m·sbib u·ishbthm - btch :
from·round-about and·you^(P)-dwell trusting

12:11 וְהָיָה הַמְקוֹם אֲשֶׁר יִבְחַר - יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם בּוֹ
u·eie e·mqum ash - ibchr ieue alei·km b·u
and·he-becomes the·place^{r1} which he-shall-choose Yahweh Elohim-of·you^(P) in·him

לְשֹׁנְךָ אֲנִי אֲשֶׁר - כָּל - אֵת תְּבִיאֹוּ שָׁמָּה שָׁם שְׁמוֹ
l·shkn shm·u shm shm·e thbiau ath kl - ash - anki
to·to-make-tabernacle-of name-of·him there there·ward you^(P)-shall-^cbring » all-of which I

מִצְוָה אֲתָכֶם עוֹלֹתֵיכֶם וְזִבְחֵיכֶם מִעֲשֵׂרְתֵיכֶם
mtzue ath·km oulthi·km u·zbchi·km moshrti·km
instructing »·you^(P) ascent-offerings-of·you^(P) and·sacrifices-of·you^(P) tithes-of·you^(P)

וּתְרַמַּת אֲשֶׁר נְדָרֵיכֶם מִבְּחָר וְכֹל יָדְכֶם
u·thrmth id·km u·kl mbchr ndrī·km ash -
and·heave-offering-of hand-of·you^(P) and·all-of choice-of vow-offerings-of·you^(P) which

תִּדְרֹו לִיהוָה :
thdru l·ieue :
you^(P)-shall-vow to·Yahweh

12:12 וְשִׂמְחַתְּם וּבְנֵיכֶם אֲתָם וְיָהוָה אֱלֹהֵיכֶם לְפָנָי
u·shmchthm u·bni·km athm u·bni·km ieue alei·km
and·you^(P)-rejoice to·faces-of Yahweh Elohim-of·you^(P) you^(P) and·sons-of·you^(P)

וּבָתוֹתֵיכֶם וְהַלְוִי אֲשֶׁר וְאִמְהוֹתֵיכֶם וְעַבְדֵיכֶם
u·bnthi·km u·e·lui u·amethi·km u·obdi·km
and·daughters-of·you^(P) and·the·Levite who and·maidservants-of·you^(P) and·servants-of·you^(P)

בְּשַׁעְרֵיכֶם כִּי אֵין לוֹ חֶלֶק וְנַחֲלָה אֲתָכֶם :
b·shori·km ki ain l·u chlq u·nchle ath·km :
in·gates-of·you^(P) that there-is-no to·him portion and·allotment with·you^(P)

12:13 הֲשָׁמַר לְךָ פֶּן - תֵּעָלָה - עֹלֹתֶיךָ בְּכָל - מְקוֹם
eshmr l·k phn - thole olthi·k b·kl - mqum
guard-you ! to·you lest you-are-^cbringing-up ascent-offerings-of·you in·any-of place^{r1}

אֲשֶׁר תִּרְאֶה :
ashr thrae :
which you-are-seeing

12:14 כִּי אִם - בְּמְקוֹם - אֲשֶׁר יִבְחַר - יְהוָה בְּאַחַד שְׁבֵטֵיךָ שָׁם
ki am - b·mqum ash - ibchr ieue b·achd shbti·k shm
but rather in·the·place^{r1} which he-shall-choose Yahweh in·one-of tribes-of·you there

תֵּעָלָה אֲנִי אֲשֶׁר כָּל - תַּעֲשֶׂה וְשָׁם
thole anki ash - kl ash - anki u·shm thoshe
you-shall-^cbring-up ascent-offerings-of·you and·there you-shall-do all which I

מִצְוָה :
mtzu·k :
instructing-of·you

12:15 רַק בְּכָל - אֹת - נַפְשְׁךָ תִּזְבַּח וְאָכַלְתָּ בִּשָׂר
rq b·kl - auth nphsh·k thzbch u·aklth bshr
but in·all-of yearning-of soul-of·you you-shall-sacrifice and·you-eat flesh

whatsoever [is] right in his own eyes.

⁹ For ye are not as yet come to the rest and to the inheritance, which the LORD your God giveth you.

¹⁰ But [when] ye go over Jordan, and dwell in the land which the LORD your God giveth you to inherit, and [when] he giveth you rest from all your enemies round about, so that ye dwell in safety;

¹¹ Then there shall be a place which the LORD your God shall choose to cause his name to dwell there; thither shall ye bring all that I command you; your burnt offerings, and your sacrifices, your tithes, and the heave offering of your hand, and all your choice vows which ye vow unto the LORD:

¹² And ye shall rejoice before the LORD your God, ye, and your sons, and your daughters, and your menservants, and your maidservants, and the Levite that [is] within your gates; forasmuch as he hath no part nor inheritance with you.

¹³ Take heed to thyself that thou offer not thy burnt offerings in every place that thou seest:

¹⁴ But in the place which the LORD shall choose in one of thy tribes, there thou shalt offer thy burnt offerings, and there thou shalt do all that I command thee.

¹⁵ Notwithstanding thou mayest kill and eat flesh in all thy gates, whatsoever thy

soul lusteth after, according to the blessing of the LORD thy God which he hath given thee: the unclean and the clean may eat thereof, as of the roebuck, and as of the hart.

¹⁶ Only ye shall not eat the blood; ye shall pour it upon the earth as water.

¹⁷ Thou mayest not eat within thy gates the tithe of thy corn, or of thy wine, or of thy oil, or the firstlings of thy herds or of thy flock, nor any of thy vows which thou vowest, nor thy freewill offerings, or heave offering of thine hand:

¹⁸ But thou must eat them before the LORD thy God in the place which the LORD thy God shall choose, thou, and thy son, and thy daughter, and thy manservant, and thy maidservant, and the Levite that [is] within thy gates: and thou shalt rejoice before the LORD thy God in all that thou puttest thine hands unto.

¹⁹ Take heed to thyself that thou forsake not the Levite as long as thou livest upon the earth.

²⁰ When the LORD thy God shall enlarge thy border, as he hath promised thee, and thou shalt say, I will eat flesh, because thy soul longeth to eat flesh; thou mayest eat flesh, whatsoever thy soul lusteth after.

²¹ If the place which the LORD thy God hath chosen to put his name there be too far from thee, then thou shalt kill of thy herd and of thy flock, which the LORD hath given thee, as I have commanded thee, and thou shalt eat in thy gates whatsoever thy soul lusteth after.

הַטֵּמֵא - שְׁעָרֶיךָ - בְּכֹל - לָךְ - נָתַן אֲשֶׁר אֱלֹהֶיךָ יְהוָה כְּבָרְכַת
k·brkth ieue alei·k ashr nthn - l·k b·kl - shori·k e·tma
as·blessing-of Yahweh Elohim-of·you which he-gives to·you in·all-of gates-of·you the·unclean

וְהַטְהוֹר וְיֹאכְלוּ אֵשֶׁר יִשְׂאֵל :
u·e·teur iakl·nu k·tzbi u·k·ail :
and·the·clean he·shall·eat·him as·the·gazelle and·as·the·deer

12:16 קָמִים : תִּשְׁפֹּךְנוּ הָאָרֶץ - עַל תֹּאכְלוּ לֹא הַדָּם רַק
rq e·dm la thaklu ol - e·artz thshphk·nu k·mim :
but the·blood not you^(P)·shall·eat on the·earth you·shall·pour·out·him as·the·waters

12:17 דְּגַןְךָ מִעֵשֶׂר בְּשַׁעְרֶיךָ לֹא תֹכַל - לֹא לֶאֱכֹל
la - thukl l·akl b·shori·k moshvr dgn·k
not you·shall·be·able to·to·eat·of in·gates-of·you tithe-of grain-of·you

וּצְאֵנְךָ וּבְרִיחֶיךָ וְיִצְרֵךְ וְיִתְרִשֶׁךָ
u·tzhn·k u·bri·k u·itzer·k u·thirsh·k
and·flock-of·you and·voluntary·offerings-of·you and·clarified·oil-of·you and·grape·juice-of·you

וְהִתְרוּמָתוֹ וְהַדְּבָרִים אֲשֶׁר תִּדְרֹךְ וְכָל - וְהִתְרוּמָתוֹ
u·thrumth u·ndbthi·k ashvr thdr ashvr - ndri·k u·kl
and·heave·offering-of and·voluntary·offerings-of·you which you·shall·vow and·any-of vows-of·you

יָדְךָ :
id·k :
hand-of·you

12:18 אֲשֶׁר בְּמִקוֹמוֹ תֹאכְלוּ אֱלֹהֶיךָ יְהוָה לְפָנָיו - אִם כִּי
ki am - l·phni ieue alei·k thaklu·nu b·mqum ashvr
but rather to·faces-of Yahweh Elohim-of·you you·shall·eat·him in·the·place^{ri} which

וּבְתִיבְךָ וּבְנֵי אֶתְהָ בּוֹ וּבְחַרְךָ יְהוָה יִבְחַר
ibchr u·bth·k b·u athe u·bn·k ieue alei·k
he·shall·choose Yahweh Elohim-of·you in·him you and·son-of·you and·daughter-of·you

וְשִׂמְחָתוֹ בְּשַׁעְרֶיךָ אֲשֶׁר וְהַלְוִי וְעַבְדְּךָ וְשִׂמְחָתוֹ
u·shmhchth ashvr b·shori·k u·e·lui u·abd·k u·amth·k
and·you·re·joyce before·the·LORD thy God in·gates-of·you and·the·Levite who and·servant-of·you

יָדְךָ : מִשְׁלַח וְהָיָה לְפָנָיו בְּכֹל אֱלֹהֶיךָ יְהוָה לְפָנָיו
id·k : mshlch u·e·lui l·phni ieue alei·k b·kl
undertaking-of hand-of·you in·every-of Elohim-of·you Yahweh

12:19 עַל - יָמֶיךָ - כָּל הַלְוִי - אֶת תִּשְׁזֹב - פֶּן לָךְ הַשְּׂמֵר
eshmr l·k phn - thozb ath - e·lui kl - imi·k ol -
"guard-you ! to·you lest you·are·forsaking » the·Levite any-of days-of·you on

אֲדָמְתְךָ :
admth·k : s
ground-of·you

12:20 לָךְ - דְּבַר כְּאֲשֶׁר גְּבוּלְךָ - אֶת אֱלֹהֶיךָ יְהוָה יִרְחִיב - כִּי
ki - irchib k·ashvr dbr - l·k ath - gbul·k ieue alei·k
that he·is·"widening Yahweh Elohim-of·you » boundary-of·you as·which he·"spoke to·you

- בְּכֹל בָּשָׂר לֶאֱכֹל נַפְשְׁךָ תֵּאָוֶה - כִּי בָשָׂר אַכְלָה וְאָמַרְתָּ
u·amrth akle bshvr ki - thaue nphsh·k l·akl bshvr b·kl -
and·you·say I·shall·eat flesh that she·is·"yearning soul-of·you to·to·eat·of flesh in·all-of

אֶת נַפְשְׁךָ תֹאכַל : בָּשָׂר :
auth nphsh·k thakl bshvr :
yearning-of soul-of·you you·shall·eat flesh

12:21 אֱלֹהֶיךָ יְהוָה יִבְחַר אֲשֶׁר הַמְּקוֹם מִמְּךָ - כִּי יִרְחַק -
ki - irchq mm·k e·mqum ashvr ibchr ieue alei·k
that he·is·being·far from·you the·place^{ri} which he·shall·choose Yahweh Elohim-of·you

אֲשֶׁר וּמִצְאֵנְךָ מִבְּקָרְךָ וְזִבְחָתְךָ שָׁם שְׁמוֹ לְשׁוֹם
l·shum shm·u shm u·zbochth m·bqr·k u·m·tzn·k ashvr
to·to·place-of name-of·him there and·you·sacrifice from·herd-of·you and·from·flock-of·you which

בְּכֹל בְּשַׁעְרֶיךָ וְאָכַלְתָּ נָתַן יְהוָה לָךְ כְּאֲשֶׁר צִוִּיתְךָ
nthn ieue l·k k·ashvr tzuith·k u·aklth b·shori·k b·kl
he·gave Yahweh to·you as·which I·"instructed·you and·you·eat in·gates-of·you in·all-of

אֶת נַפְשְׁךָ :
auth nphsh·k :
yearning-of soul-of·you

12:22 תֹאכְלוּ כֵן הָאֵיל - וְאֵת הַצִּבִי - אֶת יֹאכַל כְּאֲשֶׁר אֵךְ
 ak k·ashr iakl ath - e·tzbi u·ath - e·ail kn thakl·nu
 yea as·which he·shall·be·eaten » the·gazelle and·» the·deer so you·shall·eat·him

22 Even as the roebuck and the hart is eaten, so thou shalt eat them: the unclean and the clean shall eat [of] them alike.

הַטְּמֵא וְהַטְּהוֹר יַחְדוּ יֹאכְלוּ :
 e·tma u·e·teur ichdu iakl·nu :
 the·unclean and·the·clean together he·shall·eat·him

12:23 הַנֶּפֶשׁ הוּא הַדָּם כִּי הַדָּם אֹכֵל לְבַלְתִּי חֲזַק רַק
 rq chzq l·blthi ak1 e·dm ki e·dm eua e·nphsh
 but be·steadfast·you ! to·so·as·not to·eat·of the·blood that the·blood he the·soul

23 Only be sure that thou eat not the blood: for the blood [is] the life; and thou mayest not eat the life with the flesh.

וְלֹא תֹאכַל - עִם הַנֶּפֶשׁ הַבָּשָׂר :
 u·la - thakl e·nphsh om - e·bshr :
 and·not you·shall·eat the·soul with the·flesh

12:24 תִּשְׁפֹּךְ עָלָיְךָ מִמֵּי הָאָרֶץ - לֹא תֹאכְלוּ
 la thakl·nu ol - e·artz thshphk·nu k·mim :
 not you·shall·eat·him on the·earth you·shall·pour·out·him as·the·waters

24 Thou shalt not eat it; thou shalt pour it upon the earth as water.

12:25 כִּי אַחֲרֶיךָ וְלִבְנֵיךָ יִיטֵב לְמַעַן תִּהְיֶה אַחֲרֶיךָ כִּי
 la thakl·nu lmon iitb l·k u·l·bni·k achri·k ki -
 not you·shall·eat·him so·that he·shall·be·good to·you and·to·sons·of·you after·you that

25 Thou shalt not eat it; that it may go well with thee, and with thy children after thee, when thou shalt do [that which is] right in the sight of the LORD.

תַּעֲשֶׂה בְּעֵינֵי יְהוָה :
 thoshe e·ishr b·oini ieue :
 you·shall·do the·upright in·eyes·of Yahweh

12:26 וְנִדְרֶיךָ לָךְ יִהְיוּ - אֲשֶׁר קִדְשֵׁיךָ רַק
 rq qdshi·k ashtr - ieiu l·k u·ndri·k
 but holinesses·of·you which they·shall·become to·you and·vow·offerings·of·you

26 Only thy holy things which thou hast, and thy vows, thou shalt take, and go unto the place which the LORD shall choose:

יְהוָה : יְבַחֲרֶהּ - אֲשֶׁר תִּשָּׂא וּבָאתָ אֶל הַמָּקוֹם -
 thsha u·bath al - e·mqum ashtr - ibchr ieue :
 you·shall·carry and·you·come to the·place²¹ which he·shall·choose Yahweh

12:27 יְהוָה מִזְבַּח - עַל הַדָּם הַבָּשָׂר עֲלִיתִיךָ וְעִשִׂיתָ
 u·oshith olthi·k e·bshr u·e·dm ol - mzbch ieue
 and·you·make²⁰ ascent·offerings·of·you the·flesh and·the·blood on altar·of Yahweh

27 And thou shalt offer thy burnt offerings, the flesh and the blood, upon the altar of the LORD thy God: and the blood of thy sacrifices shall be poured out upon the altar of the LORD thy God, and thou shalt eat the flesh.

יְהוָה מִזְבַּח - עַל יִשְׁפֹּךְ וְזָבַחְךָ - וְדָם אֱלֹהֶיךָ
 alei·k u·dm - zbchi·k ishphk ol - mzbch ieue
 Elohim·of·you and·blood·of sacrifices·of·you he·shall·be·poured·out on altar·of Yahweh

אֱלֹהֶיךָ וְהַבָּשָׂר תֹאכַל :
 alei·k u·e·bshr thakl :
 Elohim·of·you and·the·flesh you·shall·eat

12:28 מִצְוַת אֲנִי אֲשֶׁר הָאֵלֶּה תְּדַבְּרִים - כָּל אֵת וְשָׁמַרְתָּ שְׁמֵר
 shmr u·shmoth ath kl - e·dbrim e·ale ashtr anki mtzu·k
 observe·you ! and·you·hear » all·of the·words the·these which I ²²instructing·of·you

28 Observe and hear all these words which I command thee, that it may go well with thee, and with thy children after thee for ever, when thou doest [that which is] good and right in the sight of the LORD thy God.

תַּעֲשֶׂה כִּי עוֹלָם - עַד אַחֲרֶיךָ וְלִבְנֵיךָ לָךְ יִיטֵב לְמַעַן
 lmon iitb l·k u·l·bni·k achri·k od - oulm ki thoshe
 so·that he·shall·be·good to·you and·to·sons·of·you after·you until eon that you·shall·do

ט : אֱלֹהֶיךָ יְהוָה בְּעֵינֵי וְהַטוֹב וְהַיָּשָׁר
 e·tub u·e·ishr b·oini ieue alei·k : s
 the·good and·the·upright in·eyes·of Yahweh Elohim·of·you

12:29 כִּי יָבֹאוּ אֵתְּךָ אֲשֶׁר הַגּוֹיִם - אֵת אֲתָהּ אֲשֶׁר יִכְרִית - כִּי
 ki - ikriith ieue alei·k ath - e·guim ashtr athe ba -
 that he·shall·²³cut·off Yahweh Elohim·of·you » the·nations which you entering

29 When the LORD thy God shall cut off the nations from before thee, whither thou goest to possess them, and thou succeedest them, and dwellest in their land;

וְיָשְׁבוּ אִתָּם וְיִרְשׁוּ אֶתְּךָ מִפְּנֵי אוֹתָם לְרִשְׁתָּ שְׁמָה
 shm·e l·rshth auth·m m·phni·k u·irshth ath·m u·ishbth
 there·ward to·to·evict·of »·them from·faces·of·you and·you·evict »·them and·you·dwell

בְּאֶרְצָם :
 b·artz·m :
 in·land·of·them

12:30 אַחֲרֵי אַחֲרֵיהֶם תִּנְקַשׁ - פֶּן לָךְ הַשְּׁמֵר
 eshmr l·k phn - thngsh achri·em achri
²⁴guard·you ! to·you lest you^(P)·shall·be·trapped after·them after

30 Take heed to thyself that thou be not snared by following them, after that they be destroyed from before thee; and that thou enquire not after their gods, saying, How did these

הַשְּׁמֵר וְיִפְּנוּ - תִּדְרָשׁ לְאֱלֹהֵיהֶם
 eshmd·m m·phni·k u·phn - thdrsh l·alei·em
 to·be·exterminated·of·them from·faces·of·you and·lest you·are·inquiring to·Elohim·of·them

לֹא־אֵמַר אֵיכָּה וַיַּעֲבֹדוּ הַגּוֹיִם הָאֵלֶּה אֶת־אֱלֹהֵיהֶם - וַאֲנִי־אֵעֲשֶׂה
 l·amr aiike iobdu e·guim e·ale ath - alei·em u·aoshe -
 to·to-say-of how ? they-are-serving the·nations the·these » Elohim-of·them and·I-shall-do

nations serve their gods?
 even so will I do likewise.

כֵּן גַּם - אֲנִי :
 kn gm - ani :
 so moreover I

12:31 לֹא תַעֲשֶׂה - לְךָ לַיהוָה כִּן לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ כִּי כָּל - תּוֹעֵבַת יְהוָה אֲשֶׁר
 la - thoshe kn l·ieue alei·k ki kl - thuobth ieue ashr
 not you-shall-do so to·Yahweh Elohim-of·you that every-of abhorrence-of Yahweh which

³¹ Thou shalt not do so unto the LORD thy God: for every abomination to the LORD, which he hateth, have they done unto their gods; for even their sons and their daughters they have burnt in the fire to their gods.

שָׂנֵא עָשׂוּ לְאֱלֹהֵיהֶם כִּי גַם אֶת־בְּנֵיהֶם - וְאֵת־בְּנוֹתֵיהֶם
 shna oshu l·alei·em ki gm ath - bni·em u·ath - bnthi·em
 he-hates they-do for·Elohim-of·them that even » sons-of·them and·» daughters-of·them

יִשְׂרָפוּ בְּאֵשׁ לְאֱלֹהֵיהֶם :
 ishrphu b·ash l·alei·em :
 they-are-burning in·the·fire for·Elohim-of·them

12:32 (13:1) אֶת־כָּל־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם אֲתוּ תִשְׁמְרוּ
 ath kl - e·dbr ashr anki mtzue ath·km ath·u thshmr
 » every-of the·word which I ^minstructing »·you^(p) »·him you^(p)-shall-observe

³² What thing soever I command you, observe to do it: thou shalt not add thereto, nor diminish from it.

לַעֲשׂוֹת לְךָ - לֹא תִסְפֹּחַ עָלָיו וְלֹא תִגְרַע מִמֶּנּוּ : פ
 l·oshuth la - thsph oli·u u·la thgro mm·nu : p
 to·to-do-of not you-shall-^cadd on·him and·not you-shall-diminish from·him